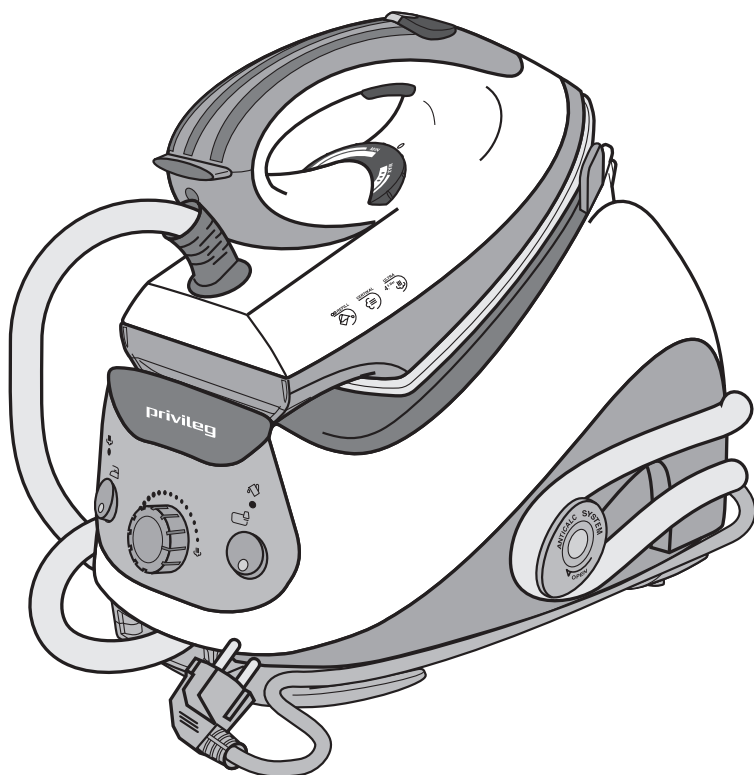




privileg



Gebrauchsanleitung

Dampfbügelssystem

Anleitung-Nr.: 91802

Bestellnummer:

537 129

HC 20110321

Nachdruck, auch aus-
zugsweise, nicht ge-
stattet!



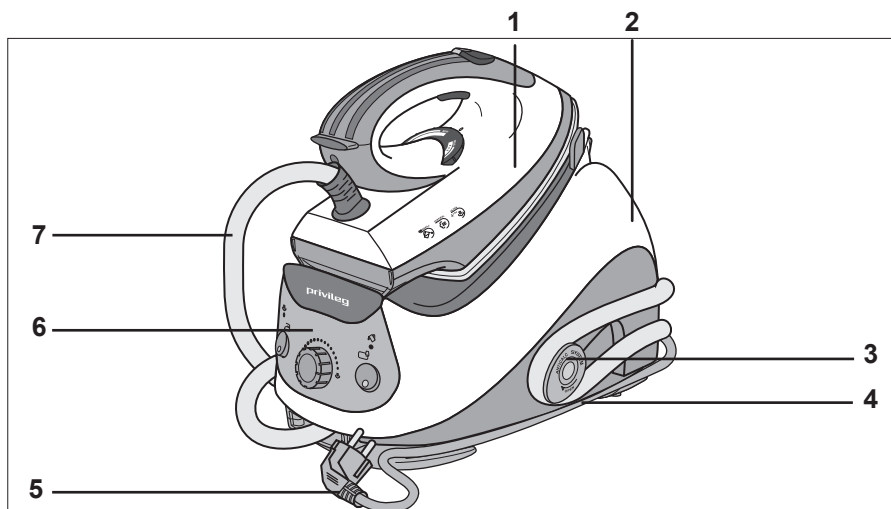


Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang / Geräteteile	3
Informationen und Hinweise.....	4
Kontrolle ist besser	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Bevor Sie das Gerät benutzen.....	4
Zu Ihrer Sicherheit.....	5
Symbolerklärung	5
Signalwörter.....	5
Sicherheitshinweise	5
Bedienung.....	9
Gerät vorbereiten	9
Wassertank füllen	9
Gerät in Betrieb nehmen	9
Bügeln	11
Wasser nachfüllen.....	12
Reinigung und Wartung.....	13
Reinigung.....	13
Heizkessel ausspülen	13
Wassertank entleeren.....	14
Unser Service	15
Umweltschutz leicht gemacht	15
Altgeräteentsorgung	15
Verpackungstipps	15
Technische Daten	16

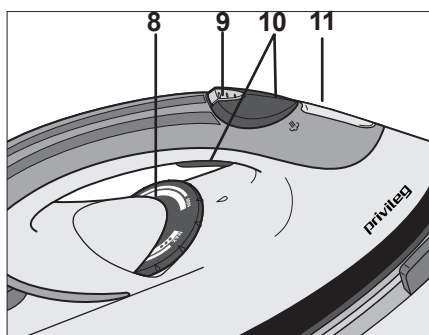


Lieferumfang / Geräteteile

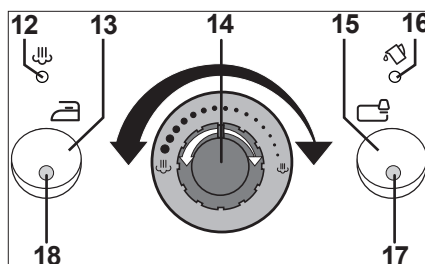


- 1 Bügeleisen
- 2 Feststation mit Wassertank, Wasserkessel und Abstellfläche
- 3 Aufnahmehaken für die Aufnahme des Verbindungsschlauchs und Schutzdeckel des Heizkessels

- 4 Netzkabelaufwicklung
- 5 Netzkabel mit Netzstecker
- 6 Bedienfeld
- 7 Verbindungsschlauch



- 8 Temperaturregler
- 9 Schieber kontinuierliche Dampf-abgabe
- 10 Dampfknopf
- 11 Kontrolllampe Temperatur



- 12 Kontrollleuchte „Dampf bereit“
- 13 Einschaltknopf Bügeleisen
- 14 Dampfregler
- 15 Einschaltknopf Heizkessel
- 16 Kontrolllampe „Wasser fehlt“
- 17 Kontrolllampe Heizkessel ein
- 18 Kontrolllampe Bügeleisen ein





Informationen und Hinweise

Kontrolle ist besser

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Kontrollieren Sie, ob das Gerät Transportschäden aufweist.
- Sollte die Lieferung unvollständig sein oder Transportschäden aufweisen, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb. Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und ist nicht für den professionellen Betrieb ausgelegt.

Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht-bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht-bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Bevor Sie das Gerät benutzen

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob der Artikel oder die Netzanschlussleitung Schäden aufweisen. Sollten Sie Schäden feststellen, schalten Sie es nicht ein, sondern benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.



Bevor Sie Ihr Gerät benutzen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen.

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung gut auf und geben Sie sie an einen möglichen Nachbesitzer weiter.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze!



Zu Ihrer Sicherheit

Symbolerklärung

Diese Symbole finden Sie auf dem Typschild.

Signalwörter

Gefahr Hohes Risiko!

Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

Achtung Mittleres Risiko!

Missachtung der Warnung kann einen Sachschaden verursachen.

Wichtig Geringes Risiko!

Sachverhalte, die beim Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Sicherheitshinweise

Gefahr Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und abgesicherte Schutzkontakt-Steckdose an.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker oder das Gehäuse defekt ist.

- Wenn das Netzkabel dieses Geräts beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Tauchen Sie weder das Gerät selbst noch Netzkabel oder -stecker in Wasser.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie an der Zuleitung aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Anschlusskabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie das Gerät, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.





- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Wickeln Sie das Netzkabel nie um das Gerät.
- Knicken Sie das Anschlusskabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Geräteteile berührt.
- Stecken Sie den Netzstecker nur bei ausgeschaltetem Gerät in die Steckdose.
- Ziehen Sie vor dem Befüllen des Wassertanks den Stecker aus der Steckdose.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Gerät hineinstecken.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Machen Sie das ausgediente Gerät unbrauchbar: Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und schneiden Sie das Netzkabel durch.

Gefahr Stromschlaggefahr!

Eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss und Stromschlag verursachen.

- Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus, und ziehen Sie den Netzstecker.
- Verwenden Sie keinen Dampfreiniger.

Gefahr für Kinder und andere Personengruppen!

Unsachgemäße Bedienung kann zu Verletzungen und Sachschäden führen.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

Gefahr Erstickungsgefahr!

- Unsachgemäße Bedienung kann zu Verletzungen führen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie kön-





nen sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

Gefahr Brandgefahr!

Dieses Gerät wird während des Betriebs heiß! Brennbare Gegenstände in unmittelbarer Nähe des Geräts könnten sich entzünden!

- Legen Sie das Dampfbügeleisen im Betrieb nie auf weiche Kissen oder Decken!
 - Achten Sie darauf, dass das Dampfbügeleisen weder mit brennbaren Materialien in Berührung kommt, noch in der Nähe von brennbaren Materialien in Betrieb genommen wird.
 - Benutzen Sie das Dampfbügeleisen und den Dampfkessel nur auf einer stabilen Oberfläche, und stellen Sie sie nur auf einer solchen ab.
 - Stellen Sie das Dampfbügeleisen beim Aufheizen oder in Arbeitspausen immer auf der Abstellfläche ab.
 - Legen oder stellen Sie das Dampfbügeleisen bzw. das Netzkabel und den Dampfkessel nicht auf heiße Flächen wie Herdplatten o.Ä., und bringen Sie es nicht in direkte Nähe von offenen Flammen!
 - Lassen Sie das Dampfbügeleisen auch während des Abkühlens nicht unbeaufsichtigt.
-

Gefahr Verbrühungsgefahr!

Austretender Dampf kann Verbrühungen verursachen.

- Richten Sie den Dampfstrahl niemals gegen Personen oder Tiere.
 - Lassen Sie das Dampfbügeleisen nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker – auch bei kurzen Arbeitspausen!
-

Gefahr Verbrennungsgefahr!

Die heiße Bügelsohle kann Verbrennungen verursachen.

Auch die Abstellfläche aus Metall kann sich stark aufheizen.

- Lassen Sie das Dampfbügeleisen vor der Reinigung vollständig abkühlen.
 - Berühren Sie die Abstellfläche nicht, so lange sie und das Dampfbügeleisen nicht vollständig abgekühlt sind.
-

Gefahr Verbrennungsgefahr!

Das Dampfbügeleisen ist auch nach dem Ausschalten

noch heiß.

- Lassen Sie das Dampfbügeleisen vor der Reinigung vollständig abkühlen.
-





Gefahr Verbrennungsgefahr!



Auch der Verbindungsschlauch wird während des Betriebs heiß.

- Berühren Sie den Verbindungsschlauch nicht während des Betriebs.

Achtung Beschädigungsgefahr!



Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine lösemittelhaltigen, ätzenden und scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsutensilien (z.B. Topfschwämme o.Ä.). Diese können die Oberfläche zerkratzen.
- Trocknen Sie alle Teile nach dem Reinigen gründlich ab.

- Verwenden Sie nur normales Leitungswasser. Bei stark kalthaltigem Wasser empfehlen wir die Verwendung von demineralisiertem Wasser, das zu 50% mit Leitungswasser verdünnt wurde.
Verwenden Sie niemals nur demineralisiertes Wasser.
 - Verwenden Sie kein Wasser, das mit chemischen Substanzen oder Lösungsmitteln versetzt wurde (z.B. parfümiertes Wasser, Essenzen, Entkalkungslösungen usw.)
-



Bedienung

Gerät vorbereiten

- Vor der Erstinbetriebnahme sämtliche Verpackungsteile, Folien etc. entfernen.

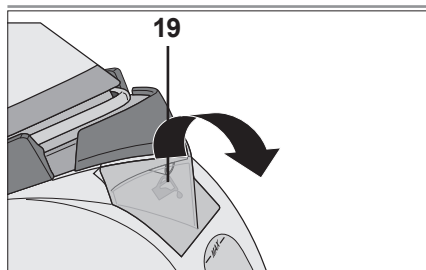
Wassertank füllen

Gefahr Stromschlaggefahr!

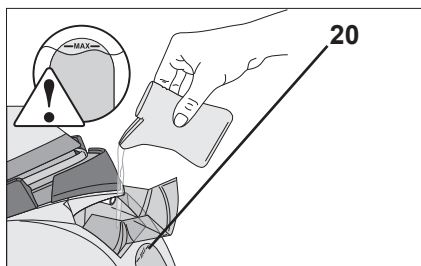


Eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss und Stromschlag verursachen.

- Ziehen Sie vor dem Befüllen des Wassertanks den Stecker aus der Steckdose.



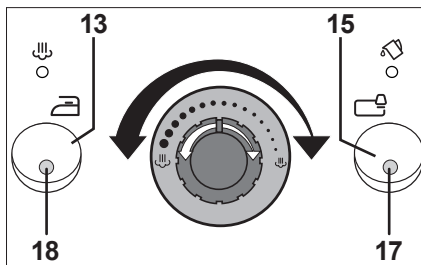
1. Klappe **19** des Wassertanks öffnen.



2. Wasser einfüllen. Dabei darauf achten, dass die Markierung **MAX 20** nicht überschritten wird.
3. Klappe **19** schließen und Netzstecker in Steckdose stecken.

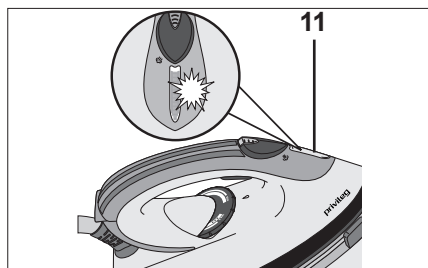
Gerät in Betrieb nehmen

Dampfbügeleisen einschalten



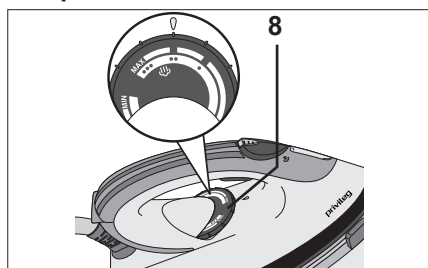
1. Den Einschaltknopf für das Dampfbügeleisen **13** drücken. Auf dem Bedienfeld leuchtet die Kontrollleuchte **18** auf.





Am Dampfbügeleisen leuchtet die Kontrolllampe Temperatur **11** auf.

Temperatur einstellen



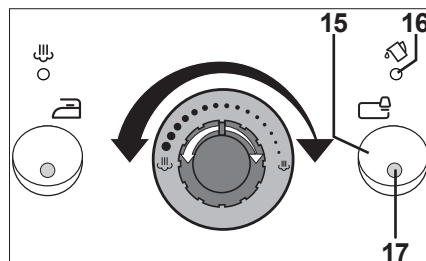
2. Mit dem Temperaturregler **8** die für den zu bügelnden Stoff geeignete Temperatur einstellen.

Temperaturstufen

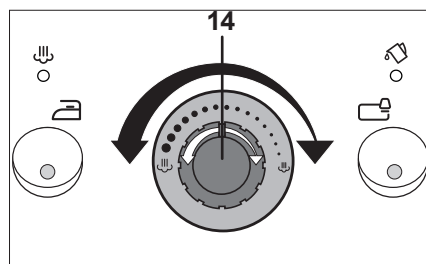
Das Gerät hat insgesamt 3 Temperaturstufen, die für folgende Stoffe gedacht sind:

Übersicht Temperaturstufen	
●	Acetat, Acryl, Nylon, Polyester, Rayon
●●	Seide, Wolle
●●●	Leinen, Baumwolle

Heizkessel einschalten



1. Den Einschaltknopf für den Heizkessel **15** drücken.
Auf dem Bedienfeld leuchten die Kontrollleuchten **16** und **17** auf.

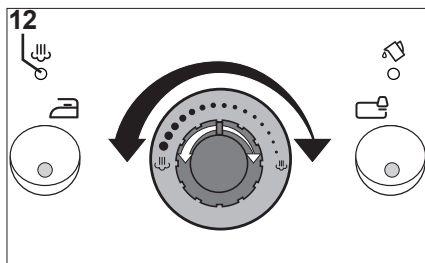


2. Mit dem Dampfreger **14** die gewünschte Dampfabgabe einstellen.

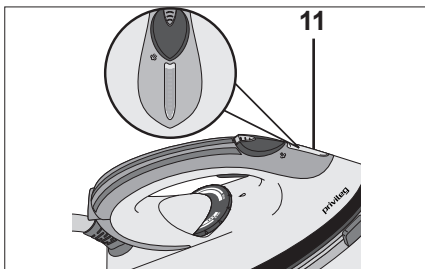
Hinweise:

- Während des Aufheizens und des Dampfbügelns ist es völlig normal, dass Sie das Ein- und Ausschalten der Wasserzufuhrpumpe hören.
- Beim ersten Füllen des Heizkessels ist ein längeres Aufheizen notwendig, damit die Luft im Heizkessel entweichen kann.
- Das Gerät wird die erste Wasserfüllung bedeutend schneller verbrauchen als die folgenden Füllungen.





Wenn das Wasser im Kessel aufgeheizt ist, leuchtet die Kontrollleuchte **12** auf.



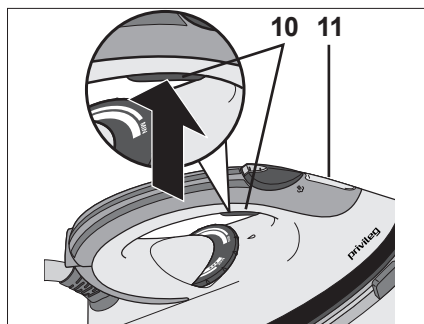
Wenn das Dampfbügeleisen auf die gewählte Temperatur aufgeheizt ist, erlischt die Kontrolllampe Temperatur **11**.

Sie können nun mit dem Bügeln beginnen.

Bügeln

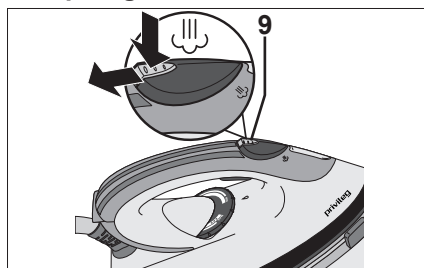
Dampfbügeln

1. Dampfbügeleisen einschalten, wie im Abschnitt „Dampfbügeleisen einschalten“ beschrieben.
2. Am Temperaturregler **11** die gewünschte Temperatur einstellen, wie im Abschnitt „Temperatur einstellen“ beschrieben.



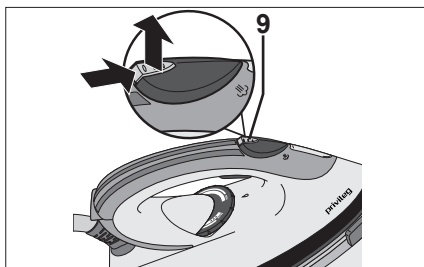
3. Wenn die Kontrolllampe „Temperatur“ **11** am Dampfbügeleisen erlischt und die Kontrollleuchte **12** auf der Bedienfläche aufleuchtet, Dampfbügeleisen von der Abstellfläche nehmen und Dampfknopf **10** drücken.

Bügeln mit kontinuierlicher Dampfabgabe



- Um eine kontinuierliche Dampfabgabe zu erzielen, Schieber für kontinuierliche Dampfabgabe **9** nach **unten** drücken und nach **hinten** schieben.





- Um die kontinuierliche Dampfabgabe zu beenden, Schieber für kontinuierliche Dampfabgabe **9** nach **vorne** schieben.

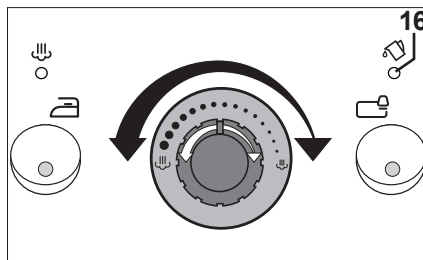
Hinweise:

- Die Kontrollleuchten **11** und **12** schalten sich während des Bügelns mehrmals ein und aus. Dies geschieht, weil die Temperatur des Dampfbügeleisens und die im Kessel sich ständig ändert, und gehört zum normalen Betrieb.
- Während des Dampfbügelns ist es völlig normal, dass Sie das Ein- und Ausschalten der Wasserzufuhrpumpe hören.

Trockenbügeln

1. Dampfbügeleisen einschalten, wie im Abschnitt „Dampfbügeleisen einschalten“ beschrieben.
2. Am Temperaturregler **11** die gewünschte Temperatur einstellen, wie im Abschnitt „Temperatur einstellen“ beschrieben.
3. Wenn die Kontrolllampe „Temperatur“ **10** erlischt, bügeln wie mit einem normalen Bügeleisen.

Wasser nachfüllen



Wenn das Wasser im Tank fast aufgebraucht ist, erlischt die Kontrolllampe **16** auf dem Bedienfeld.

Gefahr Stromschlaggefahr!



Eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss und Stromschlag verursachen.

- Ziehen Sie vor dem Befüllen des Wassertanks den Stecker aus der Steckdose.
- Füllen Sie Wasser nach, wie im Abschnitt „Wassertank füllen“ beschrieben.



Reinigung und Wartung

Gefahr Stromschlaggefahr!



Eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss und Stromschlag verursachen.

- Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus, und ziehen Sie den Netzstecker.
- Tauchen Sie weder das Gerät noch den Netzstecker ins Wasser.
- Verwenden Sie keinen Dampfreiniger.

Gefahr Verbrennungsgefahr!



Das Gerät ist auch nach dem Ausschalten noch heiß.

- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.

Achtung Beschädigungsgefahr!



Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen führen.

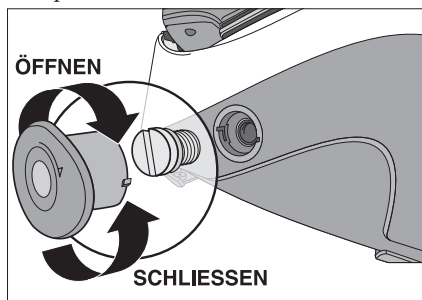
- Verwenden Sie keine lösemittelhaltigen, ätzenden und scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsutensilien (z.B. Topfschwämme o.Ä.). Diese können die Oberfläche zerkratzen.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Kalkreiniger. Diese beschädigen die innere Auskleidung des Heizkessels.
- Trocknen Sie alle Teile nach dem Reinigen gründlich ab.

Reinigung

- Das Gerät nur mit einem leicht feuchten Tuch abwischen und mit einem weichen Tuch nachtrocknen.
- Bei stärkeren Verschmutzungen kann das Gehäuse mit Hilfe einiger weniger Tropfen Spülmittel gereinigt werden.

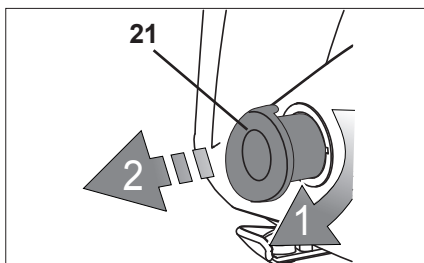
Heizkessel ausspülen

Um optimalen Betrieb, kontinuierliche Dampfabgabe für längere Zeit und Energieeinsparung sicherzustellen, sollten Sie den Heizkessel etwa nach jedem 10. Gebrauch mit Wasser ausspülen.

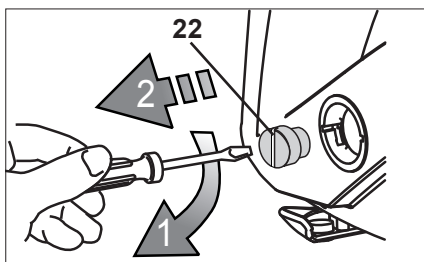


1. Schalten Sie das Gerät ab, ziehen Sie den Netzstecker, und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.





2. Schutzdeckel **21** des Heizkessels im Uhrzeigersinn drehen und abnehmen.



3. Mithilfe eines Schraubendrehers oder Geldstücks den Deckel **22** des Heizkessels abschrauben.
4. Gerät leicht schütteln, um den Heizkessel auszuspülen; dann Gerät auf die Seite legen und das Wasser ausschütten.



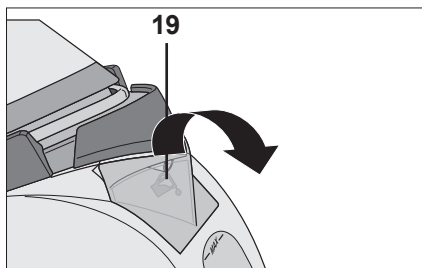
5. Spülvorgang ggf. wiederholen. Dazu das Gerät auf die Seite legen und

unter Zuhilfenahme eines Trichters wasser einfüllen (max. 0,7 Liter)

6. Deckel **22** wieder aufschrauben und sorgfältig festdrehen.
7. Schutzdeckel **21** wieder einsetzen und gegen den Uhrzeigersinn festdrehen.

Wassertank entleeren

Normalerweise müssen Sie das Wasser im Wassertank nach dem Bügeln nicht entleeren. Sollten Sie jedoch das Gerät längere Zeit nicht mehr benutzen, wäre es besser, dies zu tun.



1. Klappe **19** des Wassertanks öffnen.
2. Wasser über die geöffnete Klappe ausgießen.





Unser Service

Sollten Sie Fragen zu Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an unser Experten-Team.

Wenn Sie ein Ersatzteil benötigen, rufen Sie bitte unser Servicecenter an.

Um schnelle Hilfe zu erhalten, geben Sie bitte die Modellbezeichnung und die Bestellnummer des Artikels an.

Gerätebezeichnung:

Privileg-Bügelsystem

Artikelnummer: 537 129

Experten-Team

Tel. 0 180-521 22 82

Mo. bis Fr. 7 – 20 Uhr, Sa. 8 – 16 Uhr

(0,14 Euro/Min. Festnetz /
Mobilfunk max. 0,42 Euro/Min.)

Servicecenter Windhorn

Tel. (0 521) 417982-0

Mo. – Do.: 8 – 16 Uhr

Fr.: 8 – 14 Uhr

e-mail: service@windhornkd.de

Umweltschutz leicht gemacht

Altgeräteentsorgung

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!



Deswegen sind Elektrogeräte mit diesem Symbol gekennzeichnet:

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist **jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet**, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben.

Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte

fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Verpackungstipps



Die Verpackung und einzelne Bauteile sind aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Im Einzelnen sind dies: Folien und Beutel aus PE (Polyäthylen), Verpackung aus Pappe

Wir empfehlen, die Verpackung zumindest während der Gewährleistung aufzubewahren.





Technische Daten

Bezeichnung:	Privileg Dampfbügelsystem
Artikelnr.:	537 129
Leistungsdaten:	230 V ~, 2200 W, 50 Hz
Netzleitung, in cm ca.:	200
Dampfschlauch, in cm:	170
Gewicht inkl. Zuleitung, in g ca.:	5000
Füllmenge Wassertank in ml, max.:	1150
Füllmenge Wasserkessel in ml, max.:	700
Schutzklasse:	I

5712810941/03.11